

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 75 (1949)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** ...und möchte ich beifügen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Maskenprämierung

### ... und möchte ich beifügen:

Von den Helden namens Adolf und von Helden überhaupt

Unser Geschichtslehrer entrollte vor uns zuerst eine große Landkarte von Deutschland und darauf das Leben und Treiben der tapferen Helden Siegfried, Hagen, Etzel und Brunhilde (die übrigens erst viel später, auf Betreiben von Richard Wagner, zu singen angefangen haben). War das spannend, olala, wie diese unerschrockenen Kämpen sonn- und werktags solid gebaute Burgen und Frauenherzen eroberten und darnach entzündeten – wie es denn überhaupt für Helden kennzeichnend ist, daß sie nicht mit Zahnstochern, sondern am liebsten mit dem Feuer spielen. Nachdem dann auch der letzte Held den ihm zustehenden Heldentod erlitten hatte, kamen wir zu den Merowingern, bei denen nicht mehr selbständig erwerbende Helden, sondern fixbesoldete Könige die Helden – manchmal schon die Pantoffelhelden-Rolle – spielten.

Viele, viele Jahrhunderte flossen den Rhein hinunter, bis ein Emigrant aus dem Oesterreichischen mit dem Dritten Reich in der Aktentasche nach Berlin kam und sich hier zum Nationalhelden ausrufen ließ. Das war Adolf I. Dieser Adolf vollbrachte Ungeheuerliches. Ob er tot ist oder noch unter uns weilt, weiß niemand, und auf dieser Unsicherheit beruht die finanzielle Sicherheit gewisser Wochenblätter. Auf jeden Fall: wenn er noch nicht gestorben ist, so lebt er heute noch (in Argentinien und Umgebung).

Le mouton est mort! Vive le Stachanow! Lasset uns greifen zu Zithern und Zagen, denn es ist uns über Nacht Adolf II. erstanden. Wenn er morgens und abends seine Griefsuppe schlürft, heißt er schlicht und einfach Adolf Hennecke, seines Zeichens Grubenarbeiter in der russischen Ostzone Deutschlands; wenn er aber zur Lampe greift und in den Schacht hinunterfährt, ist er ein amtlich bestätigter Held von Väterchens Gnaden, weil er dreimal soviel Kohle

gefördert hat als ein Durchschnitts-Grubenarbeiter. Das ist wahrlich eine heldenhafte Leistung, wohl wert, daß man ihretwegen das Morse-Alphabet, natürlich auch eine russische Erfindung, und den Genossen Telegrafisten im Kreml bemühte.

In freventlichem Uebermüde aber hatten die Landsleute des Helden, denen mehr daran gelegen ist, für alle den Frieden als für einen allein schlesische Kohle zu fördern, für Adolfs Leistung nur ein Lächeln übrig. Worauf aber allsogleich die russische Militärregierung offiziell verfügte: jeder, der über die Leistung des Helden Adolf Witze mache resp. weitererzähle, werde zu drei Monaten Gefängnis verurteilt. «Genossen! So wie wir bis jetzt mit dem kalten Krieg einen Krieg verhütet haben, so werden wir mit blutigem Ernst unnötiges Blutvergießen vermeiden!»

Nur einer darf über Adolfs Leistung lachen: Väterchen Stalin freut sich sehr, daß jetzt dank Adolf, dem Helden, sein Stübchen im Kreml noch besser geheizt werden kann, denn wer weiß, wie lange der kalte Krieg noch dauert.

Eustachius

### Vor der Fasnacht

Heraus mit dem Flitter,  
Dem abseits gehängten,  
Heraus mit der Freude,  
Der lange verdrängten,  
Die Fasnacht ruft  
Harmlose und Schelme,  
Daß jeder ihr diene  
Im Narrenhelme!

Bereitet euch  
Zu munterm Ergötzen  
Laßt fahren die Schwere  
Und gleicht nicht den Klötzen!  
Bewegung will  
Das Leben, nicht Starrheit,  
Und einmal im Jahr  
Einen Löffel voll Narrheit.

In bunten Gewändern,  
Durch Masken verborgen,  
Verlachen wir leicht  
Die täglichen Sorgen.  
Wie Pappe im Wasser  
Löst auf sich der Ernst,  
Und kannst du es nicht,  
Schau zu, daß du's lernst! N.

### Das Gewissen

Wenn dich einmal das Gewissen beißt,  
Geschieht's, damit du dich gebissen  
weißt. fis



**Alex Imboden  
Bern**  
Neuengasse 17 Telefon 21693  
Nähe Café Ryffli-Bar  
**Au 1<sup>er</sup> pour les gourmets!**  
**Walliser Keller Bern**



**Frascati**  
am See  
einziges Boulevard-Café Zürichs  
Grillroom - Bar - Café - Bierrestaurant  
Im Wintergarten Soirée dansante  
Telefon 326803 Gr. Schellenberg & Hochuli



**Willy Dietrich  
Bern**  
Nähe Walliser Keller  
**Café RYFFLI-Bar**